

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025

Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025

<p>Entre</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Land du Bade-Wurtemberg, - Le Land de Rhénanie-Palatinat - Le Canton de Bâle-Ville - Le Canton de Bâle-Campagne - La ville de Riehen - l'Etat français (Direction régionale des affaires culturelles du Grand Est), - la Région Grand Est - La Collectivité européenne d'Alsace <p>sur la base de la résolution de la Conférence du Rhin Supérieur du 22 novembre 2019 relative à la mise en place d'un fonds pour les projets culturels dans la région du Rhin Supérieur, le fonds culturel transfrontalier, il est convenu ce qui suit :</p> <p>ARTICLE 1 : Objet de la convention La présente convention a pour objet de définir les objectifs du fonds culturel transfrontalier de la Conférence du Rhin supérieur et ses modalités de fonctionnement.</p> <p>ARTICLE 2 : Durée de la convention La présente convention couvre une période de trois années. Elle est valable jusqu'au 31.12.2025.</p> <p>ARTICLE 3 : Objectifs du fonds culturel transfrontalier Le fonds culturel transfrontalier vise à soutenir des projets en faveur de la mobilité des publics, en vue de renforcer l'impact et le rayonnement transfrontaliers de manifestations culturelles, ainsi que de la mise en réseau des acteurs culturels.</p>	<p><i>Zwischen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - dem Land Baden-Württemberg - dem Land Rheinland-Pfalz - dem Kanton Basel-Stadt, - dem Kanton Basel-Landschaft - der Stadt Riehen - dem französischen Staat (Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est) - der Région Grand Est - der Collectivité européenne d'Alsace <p>wird auf Grundlage des Beschlusses der Oberrheinkonferenz vom 22. November 2019 über die Einrichtung eines Fonds für Kulturprojekte am Oberrhein, des grenzüberschreitenden Kulturfonds, Folgendes vereinbart:</p> <p>ARTIKEL 1: Gegenstand der Vereinbarung Ziel dieser Vereinbarung ist es, die Zielsetzungen und die Funktionsweise des grenzüberschreitenden Kulturfonds der Oberrheinkonferenz festzulegen.</p> <p>ARTIKEL 2: Dauer der Vereinbarung Diese Vereinbarung deckt einen Zeitraum von drei Jahren ab. Sie gilt bis zum 31.12.2025.</p> <p>ARTIKEL 3: Ziele des grenzüberschreitenden Kulturfonds Der Fonds dient der Förderung von Projekten zur Unterstützung der Mobilität des Publikums, um die grenzüberschreitende Wirkung und Ausstrahlung von kulturellen Veranstaltungen zu verstärken und der Vernetzung von Kulturakteuren.</p>
---	--

<p>ARTICLE 4: Modalités de fonctionnement du fonds culturel transfrontalier</p> <p>Les décisions relatives à l'attribution d'un soutien aux projets sont prises par le groupe d'experts "Fonds culturel " du Forum Culture de la Conférence du Rhin supérieur.</p> <p>Le groupe d'experts est composé d'un représentant par partenaire signataire de la présente convention. Les décisions sont prises par consensus, avec la participation d'au moins la moitié des membres du groupe d'experts.</p> <p>Les projets sont examinés au regard des critères de sélection et des coûts éligibles figurant en annexe de cette convention.</p>	<p>ARTIKEL 4: Funktionsmodalitäten des grenzüberschreitenden Kulturfonds</p> <p>Über die Unterstützung der einzelnen Projektanträge entscheidet der „Expertenausschuss Kulturfonds“ des Forums Kultur der Oberrheinkonferenz.</p> <p>Der Expertenausschuss setzt sich aus je einem Vertreter jedes Partners zusammen, der diese Vereinbarung unterzeichnet hat. Entscheidungen werden im Konsens getroffen, wobei mindestens die Hälfte der Mitglieder des Expertenausschusses anwesend sein muss.</p> <p>Die Projekte werden anhand der im Anhang an diese Vereinbarung aufgeführten Auswahlkriterien und förderfähigen Kosten geprüft.</p>
<p>ARTICLE 5 : Financement du fonds culturel transfrontalier</p> <p>Sous réserve de la disponibilité des budgets correspondants, le financement annuel du fonds est défini comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Land de Bade-Wurtemberg : 5000 € - Land de Rhénanie-Palatinat : 2000 € - Canton de Bâle-Ville : 2000 € - Canton de Bâle-Campagne : 2000 € - Ville de Riehen : 2000 € - Etat français (DRAC Grand Est) : 5000 € - Région Grand Est : 5000 € - Collectivité Européenne d'Alsace : 4000 € <p>Si la gestion à la fin d'une année fait apparaître un solde positif, celui-ci peut être reporté sur le budget de la période de financement suivante.</p> <p>Un avenant sera établi en cas de modification du budget et de la répartition des financements pour les exercices budgétaires 2024 et / ou 2025.</p>	<p>ARTIKEL 5: Finanzierung des grenzüberschreitenden Kulturfonds</p> <p>Vorbehaltlich der Verfügbarkeit der entsprechenden Budgets wird die jährliche Finanzierung des Fonds wie folgt festgelegt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Land Baden-Württemberg: 5000 € - Land Rheinland-Pfalz: 2000 € - Kanton Basel-Stadt: 2000 € - Kanton Basel-Landschaft: 2000 € - Stadt Riehen: 2000 € - Französischer Staat (DRAC Grand Est): 5000 € - Region Grand Est: 5000 € - Collectivité Européenne d'Alsace: 4000 E€ <p>Sollte durch die Bewirtschaftung zum Ende eines Jahres ein positiver Saldo entstehen, kann dieser auf das Budget der folgenden Förderperiode übertragen werden.</p> <p>Bei Änderungen des Budgets und der Aufteilung der Finanzierung wird für die Haushaltsjahre 2024 und / oder 2025 eine Zusatzvereinbarung erstellt.</p>
<p>ARTICLE 6 : Modalités de gestion financière du fonds culturel transfrontalier</p> <p>Pour la durée de la présente convention, le service de coordination intercantonal auprès de la Regio Basiliensis est désigné responsable de la trésorerie. L'organisme gestionnaire de la</p>	<p>ARTIKEL 6: Modalitäten für die finanzielle Verwaltung des grenzüberschreitenden Kulturfonds</p> <p>Für die Dauer der vorliegenden Vereinbarung wird die Interkantonale Koordinationsstelle bei der Regio Basiliensis als kassenverantwortliche Stelle benannt. Kassenführende Stelle ist das</p>

<p>trésorerie est le secrétariat de la Conférence du Rhin supérieur Les dispositions budgétaires du canton de Bâle-Ville s'appliquent.</p> <p>En 2023, un premier versement annuel, conformément à l'article 5, sera effectué après la signature de la convention et la présentation du budget prévisionnel, dans le respect des règlements financiers propres à chaque partenaire.</p> <p>En 2024, un deuxième versement annuel sera effectué après la présentation d'un budget prévisionnel et du 1^{er} rapport annuel, dans le respect des règlements financiers propres à chaque partenaire. Le rapport annuel fera état d'un descriptif des projets soutenus durant l'année écoulée, d'un compte de l'exercice, ainsi que d'une certification de service signée par le représentant légal de l'organisme gestionnaire de la trésorerie.</p> <p>En 2025, un troisième versement annuel sera effectué après la présentation d'un budget prévisionnel et du 2^{ème} rapport annuel, , dans le respect des règlements financiers propres à chaque partenaire. Le rapport annuel fera état d'un descriptif des projets soutenus durant l'année écoulée, d'un compte de l'exercice ainsi que d'une certification de service signée par le représentant légal de l'organisme gestionnaire de la trésorerie.</p> <p>Les partenaires sont autorisés à effectuer à tout moment des contrôles sur l'exécution de l'opération subventionnée.</p> <p>Le versement des fonds s'effectue en EURO sur le compte :</p> <p>IBAN : DE75664518620000138166 BIC : SOLADES1KEL Kontoinhaber : Regio Basiliensis Verwendungszweck : Kulturaustauschfonds der Oberrheinkonferenz</p> <p>Si les partenaires le souhaitent, ils peuvent, après signature de la convention, verser la totalité de leur contribution en une seule fois.</p>	<p>Sekretariat der Oberrheinkonferenz. Es gelten die haushaltsrechtlichen Bestimmungen des Kantons Basel-Stadt.</p> <p>Im Jahr 2023 wird nach der Unterzeichnung der Vereinbarung und der Vorlage des Haushaltsvoranschlags, unter Beachtung der Finanzvorschriften der einzelnen Partner, eine erste jährliche Zahlung gemäß Artikel 5 geleistet.</p> <p>Im Jahr 2024 wird eine zweite jährliche Zahlung nach Vorlage eines Haushaltsvoranschlags und des ersten Jahresberichts, unter Beachtung der Finanzvorschriften der einzelnen Partner, geleistet. Der Jahresbericht muss eine Beschreibung der unterstützten Projekte während des vergangenen Jahres, einen Jahresabschluss sowie eine vom gesetzlichen Vertreter der kassenführenden Stelle unterzeichnete Bescheinigung über die erbrachten Leistungen enthalten.</p> <p>Im Jahr 2025 wird nach Vorlage eines Haushaltsvoranschlags und des zweiten Jahresberichts eine dritte jährliche Zahlung, unter Beachtung der Finanzvorschriften der einzelnen Partner, geleistet. Der Jahresbericht wird eine Beschreibung der unterstützten Projekte während des vergangenen Jahres, einen Jahresabschluss sowie eine vom gesetzlichen Vertreter der kassenführenden Stelle unterzeichnete Bescheinigung über die erbrachten Leistungen enthalten.</p> <p>Die Partner sind berechtigt, jederzeit Kontrollen über die Abwicklung des subventionierten Vorhabens durchzuführen.</p> <p>Die Auszahlung der Mittel erfolgt in EURO auf das Konto:</p> <p>IBAN : DE75664518620000138166 BIC : SOLADES1KEL Kontoinhaber : Regio Basiliensis Verwendungszweck : Kulturaustauschfonds der Oberrheinkonferenz</p> <p>Wenn die Partner dies wünschen, können sie nach Unterzeichnung der Vereinbarung ihren gesamten Beitrag auf einmal einzahlen.</p>
--	--

<p>ARTICLE 7 : Récupération des fonds</p> <p>Si l'organisme gestionnaire de la trésorerie ne respecte pas les stipulations de la présente convention ou utilise les fonds à d'autres fins que celles expressément mentionnées à l'article 3, les signataires peuvent demander, à l'expiration de la convention, le reversement des sommes indûment perçues.</p> <p>ARTICLE 8 : Retrait</p> <p>Chaque partenaire signataire a la possibilité de se retirer de la présente convention à compter de l'année N+1. Cela s'applique plus particulièrement dans le cas d'indisponibilité des moyens budgétaires nécessaires pour honorer les contributions financières, prévues à l'article 5, pour l'année à venir (N+1).</p> <p>A cet effet, il en informe la présidence du Forum culture et les autres partenaires signataires de la présente convention, par courrier recommandé, au plus tard le 30 juin de l'année N.</p> <p>Le retrait de la présente convention n'ouvre aucun droit au remboursement des contributions financières déjà versées par le partenaire signataire concerné.</p> <p>Les autres partenaires signataires disposent alors de deux mois supplémentaires pour demander la modification ou la résiliation de la présente convention, par courrier recommandé à l'attention de la présidence du Forum culture. La présidence peut également proposer la modification ou résiliation à sa propre initiative dans les mêmes délais.</p>	<p>ARTIKEL 7: Rückforderung der Mittel</p> <p>Wenn die kassenführende Stelle die Festlegungen dieser Vereinbarung nicht beachtet oder die Mittel für andere als die in Artikel 3 ausdrücklich erwähnten Zwecke nutzt, können die Unterzeichnenden nach Ablauf der Vereinbarung die Rücküberweisung der zu Unrecht erhaltenen Beträge verlangen.</p> <p>ARTIKEL 8: Austritt</p> <p>Jeder Vertragspartner hat die Möglichkeit, zum Jahr N+1 aus der vorliegenden Vereinbarung auszutreten. Dies gilt insbesondere für den Fall, dass die notwendigen Haushaltsmittel zur Entrichtung des Finanzierungsbeitrags gemäß Artikel 5 für das kommende Jahr (N+1) nicht verfügbar sind.</p> <p>Hierzu sind der Vorsitz des Forums Kultur und die übrigen Vertragspartner dieser Vereinbarung bis spätestens zum 30. Juni des laufenden Jahres (N) per Einschreiben zu informieren.</p> <p>Der Austritt aus der vorliegenden Vereinbarung eröffnet dem betroffenen Vertragspartner keinen Anspruch auf Rückzahlung von bereits geleisteten Finanzierungsbeiträgen.</p> <p>Die übrigen Vertragspartner können daraufhin innerhalb einer Frist von weiteren zwei Monaten per Einschreiben an den Vorsitz des Forums Kultur eine Änderung oder die Kündigung der vorliegenden Vereinbarung beantragen. Der Vorsitz kann eine Änderung oder Kündigung in gleicher Frist auch auf eigene Initiative vorschlagen.</p>
---	---

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025

Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025

ANNEXE

Qu'est-ce que le fonds culturel transfrontalier de la Conférence du Rhin supérieur ?

Le fonds culturel transfrontalier vise à soutenir des projets en faveur de la mobilité des publics, en vue de renforcer l'impact et le rayonnement transfrontaliers de manifestations culturelles, ainsi que de la mise en réseau des acteurs culturels.

Qui peut déposer une demande ?

Sont éligibles les acteurs culturels et les institutions culturelles.

Les projets concernés peuvent impliquer des amateurs ou des bénévoles. Les projets exclusivement mis en œuvre par des amateurs ou des bénévoles ne sont pas éligibles.

Où les porteurs de projet doivent-ils avoir leur siège ?

Le projet doit se dérouler sur le territoire du Rhin supérieur ou présenter un lien avec le Rhin supérieur.

Le projet doit réunir des partenaires d'au moins deux des pays partenaires (Allemagne, Suisse, France).

L'un des partenaires du projet doit être domicilié sur l'un des territoires suivants : Bade-Wurtemberg, Rhénanie-Palatinat, Canton de Bâle-Ville, Canton de Bâle-Campagne, Grand Est.

Quels sont les projets éligibles ?

Sont éligibles les projets visant à élargir le public transfrontalier de manifestations culturelles et ceux permettant la mise en réseau des acteurs culturels par le biais de rencontres professionnelles.

Une attention particulière sera accordée aux projets s'inscrivant dans le focus triennal du Forum culture sans toutefois qu'il y ait une exclusivité et sous réserve de la qualité artistique des projets présentés.

Est-il possible de cumuler ce financement avec d'autres fonds publics ?

Oui, sous réserve que ces fonds ne concernent pas explicitement le caractère transfrontalier du projet. En cas de doute, un examen au cas par cas sera effectué.

Quels sont les coûts éligibles ?

Seuls les frais liés au caractère transfrontalier du projet sont éligibles :

- Les frais nécessaires pour rendre des manifestations culturelles accessibles à un public transfrontalier, par exemple les frais de traduction, d'interprétariat et de surtitrage ;
- Les coûts de conception, d'impression et de diffusion des supports de communication imprimés et numériques, qui sont spécialement conçus pour attirer un public transfrontalier ;
- Les frais de voyage et d'hébergement encourus par les organisateurs de manifestations culturelles pour concevoir une programmation transfrontalière ;
- Les frais liés à l'organisation de rencontres professionnelles transfrontalières dans le domaine culturel.

Le soutien est un co-financement, plafonné à 5000€ par projet. Dans des cas exceptionnels et justifiés, la subvention peut être plus élevée.

Il se fonde sur la portée et la pertinence des mesures nouvelles envisagées pour favoriser le rayonnement de manifestations culturelles auprès des publics transfrontaliers et/ou la mise en réseau des acteurs culturels.

Il n'existe pas de droit au financement. Une seule demande par an pour un même porteur de projet peut être acceptée. Le financement ne peut être attribué pour un projet déjà réalisé.

Comment déposer sa demande ?

Il est nécessaire de bénéficier d'un accompagnement avant de déposer une demande. Le porteur de projet doit prendre contact avec l'un des référents dans l'une des administrations partenaires du fonds culturel transfrontalier énumérées ci-dessous.

La demande doit être rédigée en allemand ou en français et comprendre :

- Une description du projet avec le calendrier de réalisation
- Un budget prévisionnel précisant les postes de dépenses pour les actions transfrontalières
- Le montant sollicité
- L'adresse postale, l'adresse e-mail et le numéro de téléphone du ou des responsables du projet

Important : la demande doit être envoyée en format PDF. Toutes les informations mentionnées doivent être résumées dans un seul fichier PDF, sinon la demande ne pourra pas être traitée !

Le porteur de projet doit prendre contact et envoyer sa demande à l'administration partenaire de son choix. L'administration partenaire transmettra ensuite la demande à la Conférence du Rhin supérieur.

Quelle est la date limite pour déposer une demande ?

Les demandes peuvent être déposées tout au long des années 2023, 2024 et 2025. Le Forum Culture de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur décide de l'attribution des aides sur une base trimestrielle.

La demande doit être déposée avant le début du projet.



Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025

Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025

ANHANG

Was ist der grenzüberschreitende Kulturfonds der Oberrheinkonferenz?

Der grenzüberschreitende Kulturfonds dient der Förderung von Projekten zur Unterstützung der Mobilität des Publikums, um die grenzüberschreitende Wirkung und Ausstrahlung von kulturellen Veranstaltungen zu verstärken und der Vernetzung von Kulturakteuren.

Wer kann einen Antrag stellen?

Antragsberechtigt sind professionelle Kulturschaffende und Kultureinrichtungen.

An den betreffenden Projekten können Laien bzw. ehrenamtliche Personen beteiligt sein.

Die Unterstützung von Projekten, die gänzlich von Laien bzw. Ehrenamtlichen geplant und durchgeführt werden, ist nicht möglich.

Wo müssen die Projektträger ihren Sitz haben?

Das Projekt muss im Gebiet des Oberrheins stattfinden oder einen Bezug zum Oberrhein aufweisen.

Das Projekt muss Partner aus mindestens zwei der beteiligten Länder (Deutschland, Schweiz, Frankreich) umfassen.

Einer der Projektpartner muss in einem der folgenden Gebiete ansässig sein: Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz, Kanton Basel-Stadt, Kanton Basel-Landschaft, Grand Est.

Welche Projekte sind förderfähig?

Förderfähig sind Projekte, die darauf abzielen, das grenzüberschreitende Publikum von kulturellen Veranstaltungen zu erweitern, sowie Projekte, die eine Vernetzung der kulturellen Akteure im Rahmen grenzüberschreitender Branchentreffen ermöglichen.

Besondere Aufmerksamkeit wird Projekten gewidmet, die sich in den dreijährigen Fokus des Forums Kultur einfügen, ohne dass dies jedoch eine Ausschließlichkeit bedeutet und vorbehaltlich der künstlerischen Qualität der eingereichten Projekte.

Ist eine kombinierte Förderung mit anderen öffentlichen Mitteln möglich?

Ja, solange diese Mittel nicht ausdrücklich den grenzüberschreitenden Charakter des Projektes betreffen. Wo nötig, erfolgt eine Einzelfallprüfung.

Für welche Kosten eines Projekts kann eine Förderung aus dem Fonds beantragt werden?

Nur Kosten, die mit dem grenzüberschreitenden Aspekt des Projekts zusammenhängen, sind förderfähig:

- Kosten die entstehen, um kulturelle Veranstaltungen einem grenzüberschreitenden Publikum zugänglich zu machen, beispielweise für Übersetzungen, Dolmetschen und Übertitelungen.
- Gestaltungs-, Druck- und Distributionskosten für Druckwerke und elektronische Medien, die gezielt zur Gewinnung neuer Publikumsschichten aus den Nachbargebieten konzipiert sind
- Reise- und Übernachtungskosten von Organisatoren kultureller Veranstaltungen, die der grenzüberschreitenden Gestaltung des Veranstaltungsprogramms dienen
- Kosten für die Organisation von grenzüberschreitenden Branchentreffen im kulturellen Bereich

Die Förderung erfolgt anteilig und ist auf 5000 € pro Projekt begrenzt. In begründeten Ausnahmefällen kann die Förderung auch höher ausfallen.

Sie bemisst sich an Umfang und Relevanz der im Zuge des Projekts erstmalig durchgeführten Maßnahmen zur Verstärkung der Ausstrahlung von kulturellen Veranstaltungen beim grenzüberschreitenden Publikum und / oder der Vernetzung von Kulturakteuren.

Ein grundsätzlicher Anspruch auf Förderung besteht nicht. Pro Antragsteller/in und Jahr kann jeweils nur ein Antrag bewilligt werden. Die nachträgliche Finanzierung eines Projekts ist ausgeschlossen.

Wie kann ich einen Antrag stellen?

Der Antrag kann in deutscher oder französischer Sprache eingereicht werden und besteht aus:

- Projektbeschreibung mit Zeitplan zur Projektumsetzung
- Kosten- und Finanzierungsplan, der die Ausgaben für grenzüberschreitende Maßnahmen ausweist
- beantragte Summe
- Postanschrift, E-Mail-Adresse sowie Telefonnummer des/der Projektverantwortlichen

Wichtig: Der Antrag ist als PDF-Datei anzulegen, alle genannten Angaben müssen in einer einzigen PDF-Datei zusammengefasst sein, ansonsten kann der Antrag nicht bearbeitet werden!

Der Antragsteller muss zunächst mit einer der beteiligten Verwaltungen Kontakt aufnehmen und dort seinen Antrag einreichen. Die betreffende Verwaltung leitet den Antrag dann an die Oberrheinkonferenz weiter.

Gibt es Antragsfristen?

Anträge können laufend während der Jahre 2023, 2024 und 2025 eingegeben werden. Das Forum Kultur der D-F-CH-Oberrheinkonferenz entscheidet im vierteljährlichen Rhythmus über die Zuerkennung von Unterstützungsbeiträgen.

Der Antrag muss vor Projektbeginn eingehen.

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Unterzeichnende der Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des
Forums Kultur der Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Signataires de la Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum
culture de la Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Für das Land Baden-Württemberg,

Bärbel Schäfer, Präsidentin

Regierungspräsidium Freiburg

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Für das Land Rheinland-Pfalz,

Prof. Dr. Jürgen Hardeck

Staatssekretär

Ministerium für Familie, Frauen, Kultur und Integration

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Obersrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Für den Kanton Basel-Stadt

Dr. Katrin Grögel

Leiterin Abteilung Kultur

Präsidialdepartement Basel-Stadt

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Für den Kanton Basel-Landschaft

Esther Roth

Leiterin Amt für Kultur

Kanton Basel-Landschaft

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am



**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Für die Stadt Riehen

Claudia Pantellini

Leiterin FB Kultur
Gemeindeverwaltung Riehen

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Pour l'Etat français (DRAC Grand Est) :

Josiane Chevalier

Préfète de la région Grand Est

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Pour la Région Grand Est :

Jean Rottner

Président

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am



**Vereinbarung über den grenzüberschreitenden Kulturfonds im Rahmen des Forums Kultur der
Oberrheinkonferenz für den Zeitraum 2023-2025**

**Convention relative au fonds culturel transfrontalier dans le cadre du Forum culture de la
Conférence du Rhin supérieur pour la période 2023-2025**

Pour la Collectivité européenne d'Alsace,

Frédéric Bierry

Président

Fait à / Unterzeichnet in

, le/am